

フィンランド語準上級講座⑧

「受動過去分詞（1）」

関連する他の動画
「フィンランド語中級講座③」
「フィンランド語文法：中級⑬、上級③」

資料掲載サイト
「フィンランド語との対話」 [<https://yoshidakingo.com/>]

フィンランド語準上級⑧：「受動過去分詞（1）」解説

	A不定詞	受動現在形	受動過去形	受動過去分詞	単数語幹	複数語幹
		-tAAn > -ttin	-iin > -U		-U-	-Ui-
		-tAAn以外 > -tiin				
		-stAAn > -stiin				
1	lentää 飛ぶ	lennetään	lennettiin	lennetty	lennetty- : lennety-	lennettyi- : lennetyi-
4	tavata 会う	tavataan	tavattiin	tavattu	tavattu- : tavatu-	tavattui- : tavatui-
5	häiritä じゃまする	häiritään	häirittiin	häiritty	häiritty- : häirity-	häirittyi- : häirityi-
6	kyetä できる	kyetään	kyettiin	kyetty	kyetty- : kyety-	kyettyi- : kyetyi-
2	syödä 食べる	syödään	syötiin	syöty	syöty- : syödy-	syötyi- : syödyi-
3	kuunnella 聞く	kuunnellaan	kuunneltiin	kuunneltu	kuunneltu- : kuunnellu-	kuunneltui- : kuunnellui-
	pestä 洗う	pestään	pestiin	pesty	pesty-	pesty-
	tehdä する、作る	tehdään	tehtiin	tehty	tehty : tehdy-	tehtyi : tehdyi-

フィンランド語準上級⑧：「受動過去分詞（1）」テキスト

Suomalaista kirjallisuutta on kirjoittanut ruotsin kielellä Muumi-kirjoistaan **tunnettu** Tove Jansson sekä Kjell Westö. (<https://yle.fi/a/20-156188>)

フィンランドの | 文学を | 書いている | スウェーデン語で | Muumin 本
について・その人の | 知られている | Tove Jansson | そして | Kjell Westö.

Karjalanpiirakan kanssa tarjoillaan yleensä munavoita. Munavoissa voi hin on **sekoitettu** **keitetty** kananmuna. (<https://yle.fi/a/20-156208>)

カレリアパイの | 一緒に | 出す | 一般的に | 卵バターを。卵バターの中
で | バターへ | 混ぜてある | ゆでられた | 鶏卵を。

Luontoon **jätetty** **käytetty** vessapaperi surettaa ja suututtaa HS:n lukijoita
(<https://www.hs.fi/suomi/art-2000011331709.html>: 2025 年 6 月 29 日).

自然へ | 残された | 使われた | トイレトペーパーは | 悲しませる |
そして | 怒らせる | HS (Helsingin Sanomien [属] < Helsingin Sanomat)
の | 読者たちを。

Kun ihminen hakee eläkettä, hän voi samalla hakea ulkomailla **tehdyn** työn
eläkettä. (Syo, 174)

[~のときに | 人が | 申請する | 年金を] | 、その人は | できる | 同時
に | 申請する | 海外で | 行われた | 仕事の | 年金を。

Suomessa ihmiset juovat ruoan kanssa tavallisesti vettä, maitoa tai joskus piimää. Piimä on **hapatettua** maitoa. (Syo, 35)

フィンランドで | 人々は | 飲む | 食事の | 一緒に | ふつう | 水を |、牛乳を | あるいは | ときに | ピーマを。ピーマは | である | 酸っぱくされた | 牛乳。

Yle kertoi tiistaina Rovaniemellä **havaitusta** ilmiöstä, jossa pohjoisen turistit hylkäävät majoituspaikkoihinsa jopa tuhannen euron toppatakkeja. (<https://yle.fi/a/74-20135615>: 2025 年 1 月 8 日)

Yle は | 語った | 火曜日に | Rovaniemi で | 観察された | 現象について | そこで | 北の | 旅行者たちは | 捨てる | 宿泊場所へ | までも | 1000 | ユーロの | キルティングジャケットを。

Puhutulla ja kirjoitetulla kielellä on eronsa. Valitse vaihtoehdosta se, joka on oikein kirjoitettu.

① -kin vai -kkin?

☐ Se oli yllätys minullekin.

☐ Se oli yllätys minullekin. (https://yle.fi/a/20-286819: 2019 年 5 月 8 日)

話された | そして | 書かれた言語には | ある | 違いが・それらの。選べ
| 選択肢から | [(次の) ものを |、それは | 正しく | 書かれている]。

① -kin か -kkin か

☐ それは | であった | 驚き | 私にとって・も。

Kiusaaminen voi olla fyysistä tai henkistä väkivaltaa. Kiusaajalla on yleensä vahvempi asema verrattuna kiusattuun. (Syo, 116-117)

いじめることは | ありうる | である | 肉体的な | あるいは | 精神的な | 暴力。いじめる人間には | ある | 一般的に | より強い | 立場が | [比較されると | いじめられる人間へ]。

Jokainen lapsi ansaitsee tulla kehuksi ja positiivisella tavalla huomioiksi (Nikkola, 2021).

(https://www.theseus.fi/bitstream/handle/10024/781844/Kuivam%E4ki_Reetta.pdf;jsessionid=594D91839B7EEC7EE5CFCAE75A7B442D?sequence=2)

それぞれの (すべての) | 子どもは | 値する | 来る | ほめられた状態へ | そして | 肯定的な | 方法で | 考慮された状態へ。

Ammutuksi tullut lähti isänsä kanssa kostoretkelle Iisalmeen – käräjäoikeus tuomitsi molemmat vankeuteen. (<https://yle.fi/a/74-20125613>: 2024 年 11 月 19 日)

撃たれた状態へ | 来た人は | 出かけた | 父親の・自分の | 一緒に | 復讐
の旅へ | Iisalmi へ | 一地方裁判所は | 裁いた | 両者を | 投獄へ。

Suomi valloitti Saksan joukkojen avulla talvisodassa **menetettyt** alueet takaisin Neuvostoliitolta. Tämän sodan nimi on jatkosota. (Syo, 26)

フィンランドは | 占領した | ドイツの | 部隊の | 助けにより | 冬戦争
で | 失われた | 領土を | もとへ | ソ連から。この | 戦争の | 名前は | で
ある | 「継続戦争」。

Neuvontapisteissä voi vaihtaa vanhat ja **käytetyt** huumeruiskut uusiin. Neuvontapisteistä saa myös sosiaali- ja terveysneuvontaa sekä ohjausta. (Syo, 102)

(保健) 相談窓口で | できる | 交換する | 古い | そして | 使われた | 薬物注射を | 新しいものへ。(保健) 相談窓口から | 得る | また | 社会福祉の | そして | 保健の相談を | そして | 指導を。

Kuntavaaleissa voi olla ehdokkaana, jos on kunnan asukas ja **äänioikeutettu** kunnallisvaaleissa. Ei siis tarvitse olla Suomen kansalain**inen**. ~~inen~~ (Syo, 214)

(基礎) 自治体選挙で | できる | である | 候補者として | 、もし | である | 自治体の | 住民 | そして | 投票権を与えられた | 自治体選挙で。必要ない | つまり | である | フィンランドの | 国民。

Venäjän vaalitulos varmisti **odotetusti** Putinille mieluisan kokoonpanon duumaan [...](<https://yle.fi/a/3-12107039>: 2021 年 9 月 20 日)

ロシアの | 選挙結果は | 確実にした | 予想されたように | プーチンにとって | 好都合な | 構成を | ドゥーマ (議会) へ [...]

Turun DBTL-festivaaleilla soitto soi **suunnitellusti** kaupungin kiellosta huolimatta – poliisi kävi paikalla. (<https://yle.fi/a/74-20174274>: 2025 年 7 月 25 日)

Turku の | DBTL (Down By The Laituri) フェスティバルで | 演奏は | 鳴った | 計画されたように | 市の | 禁止に | かかわらず | 一警察は | 訪れた | 現場に。